



Sámi allaskuvla
Sámi University of Applied Sciences



Allaskuvlastivra / høgskolestyret

**Almmolaš čoahkkinbeavdegirji / Offentlig møtebok
Stivračoahkkin / Styremøte 9-2017**

13.12.2017

Almmolaš stivračoahkkinbeavdegirji, stivračoahkkin 9-2017, 13.12.17 / Offentlig møtebok fra styremøte 9-2017, 13.12.17

Áššen:

16/00220-11

Dáhton:

13.12.2017

Stivračoahkkinbeavdegirji 9-2017, 13.12.2017, dii/kl. 09:00 – 15:00 Diehtosiida, Guovdageaidnu/Kautokeino.

Čoahkkinoasseváldit/Møtedeltagere:

Allaskuvlastivra/Høgskolestyret

1. Gunvor Guttorm, rektor ja stivrajođiheaddji / Rektor og styreleder
2. Line Kalak
3. Elle Helene Siri
4. Mikkel Rasmus Logje
5. Nils Ole Skum
6. Ellen Inga O. Hætta
7. Gunn Britt Retter
8. Roger Skarvik
9. Petter Drefvelin
10. John Henrik Eira
11. Torkel Rasmussen

Hálddahusa bealis / fra administrasjonen:

12. Direktevra/direktør Johan Ailo Kalstad
13. Bargiidhoavda/personalsjef Anne Merete M Sara
14. Ekonomijahoavda/økonomisjef Kurt Anti Halvorsen
15. Oahppohoavda/studiesjef Ellen Inga Turi

Čálli: Inger Anne S Triumpf

Dulka / tolk: Inger Marie Oskal

Áššelistu stivračoahkkimii 13.12.17 / Saksliste til styremøte 13.12.17:

- S – 47/17 Dohkkehit čoahkkingohččuma ja áššelisttu / Godkjenning av møteinnkalling og saksliste
- S – 48/17 Diehto- ja ságastallanáššit / Orienterings- og diskusjonssaker
- S – 49/17 Referáhtat / Referater
- S – 50/17 Kvalitehtaraporta / Kvalitetsrapport
- S – 51/17 Jahkeplána 2018 / Årsplan 2018
- S – 52/17 Bušeahtta 2018 / Budsjett 2018
- S – 53/17¹ Giela, duoji, boazodoalu ja servodatdiehtagiid goađi jodiheaddji virgáibidjan / Ansettelse av leder for Institutt for språk, duodji, reindrift og samfunnsvitenskap
- S – 54/17 Dutkan- ja oahppostivrra (DOS) ovtastusa ja mandáhta ođasteapmi/ Fornying av sammensetning og mandat for Forsknings- og studiestyret.
- S – 55/17 Almmuhit ossodatjodiheaddjevirggi Sámi Lohkanguovddázii / Utlysing av stilling som seksjonsleder for Senter for samisk i opplæringen
- S – 56/17 Prof. Il'eš virgádeamit – Tilsettinger i professor Il'er stillinger
- S – 57/17² U.off. ášši: Fástavirggi gáibádus / U.off.sak. Krav om fast stilling
- S – 58/17³ U.off. Bargoveahkaášši, virgelohpeohcan. / U.off. Personalsak, permisjonssøknad.

¹ li almmolaš ášši / Sak unntatt offentlighet ihht Offl §13 jfr Fvl §13.1

² li almmolaš ášši / Sak unntatt offentlighet ihht Offl §13 jfr Fvl §13.1

³ li almmolaš ášši / Sak unntatt offentlighet ihht Offl §13 jfr Fvl §13.1

**S – 47/17 DOHKKEHIT ČOAHKKINGOHČČUMA JA ÁŠŠELISTTU /
GODKJENNING AV MØTEINNKALLING OG SAKSLISTE**

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/ innstilling:
Čoahkkingohččun ja áššelistu stivračoahkkimii 13.12.17 dohkkehuvvo / Møteinnkalling og saksliste til styremøtet 13.12.17 godkjennes.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:
Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvo / Høgskoledirektørens forslag til vedtak godkjennes.

**S – 48/17 DIEHTOJUOHKIN- JA SÁGASTALLANÁŠŠIT 13.12.17 /
ORIENTERINGS- OG SAMTALESAKER 13.12.17**

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak /innstilling:
Allaskuvlastivra váldá vuhtii diehtoáššiid / Høgskolestyret tar orienteringssakene til etterretning

1. Diehtujuohkin direktevrras / Orienteringer fra direktøren.
2. Máhttodepartemeantta raporta maŋnel gulahallančoahkkima Sámi allaskuvllain 13.9.17/
Kunnskapsdepartementets rapport etter dialogmøte 13.9.17 med Samisk høgskole
3. Ságastallan seksuála bieguheami easttadandoaimmaid birra /
Diskusjon om arbeid mot seksuell trakassering.
4. Rektora mearrádusnotáhtta - Virgáibidjat Torunn Pettersen 50 % virgái goahtejođiheaddjin
Servodatdiehtagiid goađis áigodahkii 1.8.17 – 31.12.17 / Ved rektors fullmakt – Torunn
Pettersen tilsatt i 50% stilling som leder for avdeling for samfunnsvitenskap for perioden
1.8.17 – 31.12.17
5. Rektora mearrádusnotáhtta - Karen Inga Eira virgáibiddjon 100 % virgái sadjásažžan Sámi
lohkanguovddáža sekšuvdnajođiheaddjin 1.11.17 rájes gitta dassái go bistevaš jođiheaddji lea
sajis. / Ved rektors fullmakt – Karen Inga Eira tilsatt i 100% midlertidig stilling som leder for
Senter for samisk i opplæringen fra 1.11.17 inntil fast leder er på plass.
6. Máhttodepartemeanta lea allaskuvllaid ja universitehtaid bovdén ovdánahttinseminárij Oslo,
17.1.2018. /
Kunnskapsdepartementet har invitert høgskoler og universiteter til seminar om
utviklingsavtaler 17.1.2018.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:
Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvo.

Allaskuvlastivra oaidná dehálažžan ahte seksuála vuorjama ášši vuoruhuvvo ja čuovvuluvvo. Rutiinnat fertejit boahitit sadjái jođánepmosiid. Stivra atná ahte seksuála vuorjan ii leat motge dohkálaš ja eaktuda ahte dát oaidnu gaskkustuvvo studeanttaide, bargiide ja almmolašvuhtii farggamusat.

/

Høgskoledirektørens forslag til vedtak godkjennes.

Styret mener at det er viktig at saken om seksuell trakassering prioriteres og følges opp. Rutiner må komme på plass så raskt som mulig. Høgskolestyret mener at det skal være nulltoleranse i forhold til seksuell trakassering og dette synet må snarest kommuniseres til studenter, ansatte og offentligheten.

S-49/17 REFERÁHTAT - REFERATER 13.12.2017

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Allaskuvlastivra váldá vuhtii referáhtaid / Høgskolestyret tar referatene til etterretning.

Siskkáldas čoaččkinreferáhtat / Interne møtereferater:

DOS (Dutkan- ja oahppostivra – Forsknings- og studiestyret):

- DOS 16.10.17 Unntatt offentlighet Offl §13 jfr Fvl §13.1
- DOS 07.11.17 Unntatt offentlighet Offl §13 jfr Fvl §13.1
- DOS 29.11.17 Unntatt offentlighet Offl §13 jfr Fvl §13.1
- DOS 05.12.17 Unntatt offentlighet Offl §13 jfr Fvl §13.1

DRŠ (Diehtujuohkin, Ráđđádallan ja Šiehtadallančoaččkimat gaskkal jođiheddjiid ja fágaserviid) / IDF (informasjon, drøfting, forhandlings-møter mellom ledelsen og tillitsvalgte)

- DRŠ 09.11.17
- DRŠ 30.11.17
- DRŠ 11.12.17

OVR (oktasáš virgáibidjanráđđi tekn.- ja hálddahaslaš virggiide /

Felles tilsettingsråd for tekniske og administrative stillinger):

- OVR 31.10.17 U.off.

Allaskuvlastivrra ovttajenalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvo / Høgskoledirektørens forslag til vedtak godkjennes.

S-50/17 2016/17 KVALITEHTARAPORTA - 2016/2017 KVALITETSRAPPORT

Allaskuvladiirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Allaskuvlastivra dohkkeha 2016/17 kvalitehtaraportta ja eaktuda ahte dutkan- ja oahppostivrra mearrádus áššis 141/17 čuovvolahttojuvvo.

/

Styret for Samisk høgskole godkjenner kvalitetsrapporten for 2016/17 og forutsetter at vedtaket til forsknings- og utdanningsstyret i sak 141/17 følges opp.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Allaskuvladiirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvo / Høgskoledirektørens forslag til vedtak godkjennes.

S-51/17 JAHKEPLÁNA 2018 / ÅRSPLAN 2018

Allaskuvladiirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Allaskuvlastivra dohkkeha Sámi allaskuvlla jahkeplána 2018 / Høgskolestyret godkjenner Samisk høgskoles årsplan 2018.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Allaskuvladiirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvo / Høgskoledirektørens forslag til vedtak godkjennes.

S-52/17 BUDSJETT 2018 / BUŠEAHTTA 2018

Allaskuvladiirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Stivra mearrida gaskaboddosaš juohkima 2018 bušeahttajagi dábálaš juolludeamis nugo ovdanbohtá áššečilgehusas. Stivra meannuda loahpalaš juolludusjuohkima ja bušeahta 2018 njukčamánu, maŋjel go loahpalaš juolludusreive lea vuostáiváldon ja 2017 jahkerehketdoallu lea gárvvistuvvon. Juolludusjuohkima oaidnit leat netto bušeahttarámma bušeahttaovttadagaide. Eaktuduvvo eará ruhtadeapmi goluin mat leat badjel mearriduvvon rámma. Bušeahtajuohkimis čuvvot maiddái rámmat juohke bušeahttaovttadaga bargovehkii, nugo dat ovdanbohtá áššečilgehusas.

Stivra addá Dutkan- ja oahppostivrii (DOS) fápmudusa juohkit prošeaktaruđaid dutkandoaimmaide Davviriikkalaš ministtarráđi (DMR) šiehtadusrámma siskkobealde ja Sámi allaskuvlla strategijaplána mielde.

Stivra vuordá dassáži 2018 DMR-ruđat leat juogaduvvon, ja maŋida 2017 geavatkeahtes ruđaid geavaheami 2018 njukčamánu stivračoahkkimii. /

Styret vedtar foreløpig fordeling av ordinær bevilgning for budsjettåret 2018 slik den framkommer av saksfremlegget. Endelig bevilgningsfordeling og budsjett behandles av styret i mars 2018, etter at endelig tildelingsbrev er mottatt og årsregnskap for 2017 er ferdigstilt. Bevilgningsfordelingen er å anse som netto budsjettrammer for budsjettenhetene. Kostnader utover vedtatt ramme forutsettes dekket av annen finansiering. Av budsjettfordelingen følger også rammer for bemanning per budsjettenhet, slik det fremgår av saksfremlegget.

Styret gir Forsknings- og studiestyret (DOS) fullmakt til å fordele prosjektmidler til forskningsaktiviteter innenfor rammen av avtalen med Nordisk ministerråd (NMR) og i tråd med strategiplanen til Samisk høgskole.

Styret avventer fordeling av NMR-midler for 2018 og utsetter disponering av ubrukte midler fra 2017 til styrets møte i mars 2018.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvo / Høgskoledirektørens forslag til vedtak godkjennes.

S – 53/17 GIELA, DUOJI, BOAZODOALU JA SERVODATDIEHTAGIID GOAĐI JOĐIHEADDJI VIRGÁIBIDJAN / ANSETTELSE AV LEDER FOR INSTITUTT FOR SPRÅK, DUODJI, REINDRIFT OG SAMFUNNSVITENSKAP

Jávohisvuodageatnegahttojuvvon dieđuid geažil ii meannuduvvon ášši almmolašvuodá ovdas, almmolašvuodálága (Offl) §13 ja hálddašanlága (Fvl) §13.1 vuodul.

/

Saken ble behandlet i lukket møte grunnet saksfremlegg underlagt taushetsplikt, i henhold til offentlighetslovens (Offl.) §13 jfr forfaltningenslovens (Fvl) §13.1.

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Sámi allaskuvlla stivra virgáibidjá Marit Meløy jahkemearrevirgái 1.1.18 rájes 31.12.21 rádjái Giela, duoji, boazodoalu ja servodatdiehtagiid goađi jođiheaddjinn.

Virgáibidjan dahkko stáhta bargiid lága § 10 (1) vuodul ja universitehta- ja allaskuvlalága §§ 6-4 (1) d ja (2), ja 11-1 (1) vuodul. Virgi bálkáhuvvo stáda bálkáplána 17.500 vuodul, virgekoda 1474 Dekána, bálkáceahkki 70-85 (617 800-910 900 ruvnnu jahkái). Lassin addojit guokte bálkáceahki jus ohccis lea formála gelbbolašvuolta sámegielas unnimustá vuodđofágadásis dahje 60 oahppočuoggá. Bálkkás gesso 2 % geatnegahtton divat Stáda penšuvdnakássii.

Jus Marit Meløy ii váldde vuostá virggi, de almmuhuvvo virgi ođđasit.

Stivra addá allaskuvladirektivrui fápmudusa virgádit Solveig Joks sadjásaš goahtejođiheaddjinn (virgesturrodat 60 %) ja Torunn Pettersen su gaskaboddosaš nubbinjođiheaddjinn (virgesturrodat 50 %) dassái go bistevas jođiheaddji lea sajis, seammá eavttuid vuodul go bajábeale čilgejuvvon. /

Styret for samisk høgskole tilsetter Marit Meløy i åremålsstilling for perioden 1.1.18 - 31.12.21 som leder for Institutt for språk, duodji, reindrift og samfunnsvitenskap.

Ansettelsen gjøres i henhold til statsansattelovens § 10 (1) og universitets- og høgskoleloven §§ 6-4 (1) d og (2), samt § 11-1 (1). Stillingen lønnes etter statens lønnsplan 17.500, stillingskode 1474 dekan, lønnstrinn 70-85 (617 800- 910 900 kr. årlig). Det gis to ekstra lønnstrinn for formell kompetanse i samisk på minst 60 studiepoeng eller grunnfagsnivå. Det trekkes 2% pliktig innskudd til Statens pensjonskasse.

Dersom Marit Meløy ikke tar imot stillingen lyses den ut på nytt.

Styret gir høgskoledirektøren fullmakt til å tilsette Solveig Joks som fungerende instituttleder (stillingsstørrelse 60%) og Torunn Pettersen som hennes midlertidige nestleder (stillingsstørrelse 50%) inntil en fast leder er på plass etter samme vilkår som beskrevet overfor.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvo / Høgskoledirektørens forslag til vedtak godkjennes.

S-54/17 DUTKAN- JA OAHPPPOSTIVRRA MANDÁHTTA JA OKTIIBIDDJÁN / MANDAT FOR OG SAMMENSETNING AV FORSKNINGS- OG STUDIESTYRET

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

Sami allaskuvlla stivra dohkkeha evttohuvvon ođastuvvon mandáhta dutkan ja oahppostivrii ja mearrida dasa čuovvovaš oktiibidjama:

1. Jodíheaddji geas lea unnimus vuostavirggehasgelbbolašvuolta, gean Sámi allaskuvlla stivra nammada siskkáldas dehe olgguldas fágaolbmuid gaskkas
2. Siskkáldas fágabargi, gean Giela, duoji, boazodoalu ja servodatdiehtagiid goađi bargit välljejit
3. Siskkáldas fágabargi, gean Sámi oahpaheaddjeoahpuid ja álgoálbmotjournalistihka goađi bargit välljejit
4. Studeanta, gean studeantastivra nammada
5. Studeanta, gean studeantastivra nammada

Jodíheaddji ja fágabargit nammaduvvojit 2 jáhkkái. Studeanttaáirasat ges nammaduvvojit jáhkásaččat. Jodíheaddjis lea duppalljietna. Jus jodíheaddji lea eret, de jodíha su várreláhttu čoakkáma, duppalljienain. Buot áirasiidda välljejuvvo persovnnalaš várreláhttu.

DOS oktiibidjan ja mandáhtta lea fámus dan rájes go buot lahttut leat nammaduvvon ja oahpahas- ja dutkanvirggehasaid virgáibidjanorgána lea fámus, manemusat stivrra njukčamánu 2018 čoahkkima rájes. Dan rádjái doaibmá dálá DOS mandáhtta ja oktiibidjan, dainna rievdadusain ahte guokte ođđa goahtejodíheaddjit váldiba dálá golmma goahtejodíheaddji saji.

Sámi allaskuvlla stivra mearrida seammás ahte áсахuvvo sierra fágavirggiid virgáibidjanorgána mii goziha oahpahus- ja dutkanvirggiid virgáibidjamiid mas lea čuovvovaš oktiibidjan:

1. Fágabargi, gean Giela, duoji, boazodoalu ja servodatdiehtagiid goađi bargit válljejit
2. Fágabargi, gean Sámi oahpaheaddjeoahpuid ja álgoálbmotjournalistihka goađi bargit válljejit
3. Bargi gean fágasearvvit nammadit
4. Giela, duoji, boazodoalu ja servodatdiehtagiid goađi jodiheaddji
5. Sámi oahpaheaddjeoahpuid ja álgoálbmotjournalistihka goađi jodiheaddji
6. Allaskuvladirektevra

Virgáibidjanorgánii hábmeejuvvo sierra mandáhtta man stivra mearrida njukčamánu 2018 stivračoahkkimis. Buot áirasiidda nammaduvvo persovnnalaš várrelahttu.

/

Styret for Samisk høgskole godkjenner forslag til revidert mandat for forsknings- og studiestyret og vedtar følgende sammensetning for dette styret:

1. Leder skal ha minimum førstestillingskompetanse, vedkommende oppnevnes av styret for Samisk høyskole blant interne eller eksterne fagfolk.
2. Intern fagansatt velges av ansatte ved Avdeling for språk, duodji, reindrift og samfunnsvitenskap
3. Intern fagansatt velges av ansatte ved Avdeling for samiske lærerutdanninger og urfolksjournalistikk
4. En student oppnevnes av studentstyret
5. En student oppnevnes av studentstyret

Leder og fagansatte oppnevnes for 2 år. Studentrepresentanter oppnevnes hvert år. Leder har dobbelstemme. Hvis leder ikke er tilstede, blir møtet ledet av lederens varamedlem, med dobbelstemme. Det velges personlige varamedlemmer for alle representantene.

Sammensetning av DOS og dets mandat trer i kraft når alle medlemmene er oppnevnt og når undervisnings- og forskningsansattes tilsettingsorgan er i kraft, senest fra styremøtet i april 2018. Inntil da gjelder både mandat og sammensetning av eksisterende DOS, med den endringen at to nye avdelingsledere tiltrer styret i stedet for dagens tre avdelingsledere.

Styret for Samisk høgskole vedtar samtidig at det etableres et eget tilsettingsorgan for fagstillinger som ivaretar ansettelser i undervisnings- og forskerstillinger med følgende sammensetning:

1. Fagansatt, velges av ansatte i Avdeling for språk, duodji, reindrift og samfunnsvitenskap
2. Fagansatt, velges av ansatte i Avdeling for samiske lærerutdanninger og urfolksjournalistikk
3. En ansatt, oppnevnt av fagorganisasjonene
4. Leder for Avdeling for språk, duodji, reindrift og samfunnsvitenskap
5. Leder for Avdeling for samiske lærerutdanninger og urfolksjournalistikk
6. Høgskoledirektøren

For tilsettingsorganet fastsettes eget mandat som styret vedtar i styremøtet i mars 2018. Det oppnevnes personlig varamedlem for alle representantene.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearráduš / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Allaskuvladirektevrra mearrádušárvalus dohkkehuvvo / Høgskoledirektørens forslag til vedtak godkjennes.

**S 55/17 ALMMUHIT LOHKANGUOVDDÁŽA SEKŠUVDNAJODIHEADDJI VIRGGI /
UTLYSNING AV STILLING SOM SEKSJONSLEDER FOR SENTER FOR SAMISK I
OPPLÆRINGA**

Allaskuvladirektevrra mearrádušárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

1. Sámi allaskuvla almmuha jahkemearrevirggi Sámi lohkanguovddáža jodiheadjin. Virgealmmuhus oktan virgečilgehusain dohkkehuvvo. Ohcanáigemearri biddjo golmma vahkkui dan rájes go almmuhuvvo.
2. Sámi allaskuvla stivra nammada árvaluslávdegoddái Sámi lohkanguovddáža sekšuvdnajodiheaddji virgái, čuoovvoaččat:
 - Bargoaddi bealis: rektora Gunvor Guttorm, direktvrra Johan Ailo Kalstad ja bargiidhoavdda Anne Merete M. Sara
 - Fágaserviid bealis bargiidáirras ja sadjásaččat: Fástalahttun Marit Eira Murud. Várrelahttun: 1. Elle Merete Utsi, 2. Sara Ellen J. Eira Heahtta ja 3. Lovisa Mienna Sjøberg.
 - Studeanttaáirrasin Anna M. B. Hætta ja su vuosttaš sadjásažžan Inga Biret Márjá Triumf, ja nubbin sadjásažžan Biret Ragnhild Bæhr.

Nammadeapmi lea dahkkon universitehta- ja allaskuvlalága § 11-1 (3) vuodul.

/

1. Samisk høgskole utlyser en åremålsstilling som seksjonsleder ved Senter for samisk i opplæringa. Stillingsannonsen og stillingsbeskrivelsen godkjennes. Søknadsfristen settes til tre uker fra stillingen blir utlyst.
2. Styret for Samisk høgskole oppnevner følgende vurderingsutvalg for stillingen som seksjonsleder for Senter for samisk i opplæringen:
 - Fra arbeidsgivers side: rektor Gunvor Guttorm, direktør Johan Ailo Kalstad og personalsjef Anne Merete M. Sara
 - Ansattes representanter med vararepresentanter foreslått av fagorganisasjonene: Fast medlem Marit Eira Murud. Varamedlemmer: 1. Elle Merete Utsi, 2. Sara Ellen J. Eira Heahtta og 3. Lovisa Mienna Sjøberg.
 - Studentrepresentant Anna M. B. Hætta og hennes første vararepresentant Inga Biret Márjá Triumf, og andre vararepresentant Biret Ragnhild Bæhr.

Oppnevningen er gjort på bakgrunn av universitets- og høgskolelovens § 11-1 (3).

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearráduš / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Allaskuvladirektevrra mearrádušárvalus dohkkehuvvo / Høgskoledirektørens forslag til vedtak godkjennes.

S-56/17 VIRGÁIBIDJAN PROFESSOR II VIRGGIIDE / ANSETTELSE I PROFESSOR II STILLINGER

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus / Høgskoledirektørens forslag til vedtak/innstilling:

1. Sámi allaskuvlla stivra virgáibidjá universitehta- ja allaskuvlalága § 6-6 vuodul Øyvind Ravna 10 % professor II-virgái áigodahkii 01.01.18-31.12.19, dainna virgečilgehusain mii bohtá ovdan virgáibidjanskovis.
Virgi bálkáhuvvo Stáda bálkáplána 17.510, virgekoda 1013 professor, bc. 69-88.
Virgegolut gokčojit goađi bušeahttarámma siskkobealde, dálá gollobáikkis 2000.
2. Sámi allaskuvlla stivra virgáibidjá universitehta- ja allaskuvlalága § 6-6 vuodul John Law 10 % professor II-virgái servodatdiehtagis áigodahkii 01.01.18-31.12.19, dainna virgečilgehusain mii bohtá ovdan virgáibidjanskovis.
Virgi bálkáhuvvo Stáda bálkáplána 17.510, virgekoda 1013 professor, bc. 69-88.
Virgegolut gokčojit goađi bušeahttarámma siskkobealde, dálá gollobáikkis 2000.
3. Sámi allaskuvlla stivra virgáibidjá universitehta- ja allaskuvlalága § 6-6 vuodul Hilde Hauan Johnsen 20 % professor II-virgái duojsis áigodahkii 01.01.18-31.7.19, dainna virgečilgehusain mii bohtá ovdan virgáibidjanskovis.
Virgi bálkáhuvvo Stáda bálkáplána 17.510, virgekoda 1013 professor, bc. 69-88.
Virgegolut gokčojit goađi bušeahttarámma siskkobealde, dálá gollobáikkis 4000.
/
1. Med hjemmel i universitets- og høgskoleloven § 6-6 ansetter styret ved Samisk høgskole Øyvind Ravna i 10 % professor II-stilling for perioden 01.01.18-31.12.19, med stillingsbeskrivelse som går frem av ansettelseskjemaet.
Stillingen lønnes etter statens lønnsplan 17.510, stillingskode 1013 professor, lt. 69-88.
Kostnaden ved stillingen dekkes av instituttets budsjettramme, någjeldende koststed 2000.
2. Med hjemmel i universitets- og høgskoleloven § 6-6 ansetter styret ved Samisk høgskole John Law i 10 % professor II-stilling for perioden 01.01.18-31.12.19, med stillingsbeskrivelse som går frem av ansettelseskjemaet.
Stillingen lønnes etter statens lønnsplan 17.510, stillingskode 1013 professor, lt. 69-88.
Kostnaden ved stillingen dekkes av instituttets budsjettramme, någjeldende koststed 2000.
3. Med hjemmel i universitets- og høgskoleloven § 6-6 ansetter styret ved Samisk høgskole Hilde Hauan Johnsen i 20 % professor II-stilling for perioden 01.01.18-31.07.19, med stillingsbeskrivelse som går frem av ansettelseskjemaet.
Stillingen lønnes etter statens lønnsplan 17.510, stillingskode 1013 professor, lt. 69-88.
Kostnaden ved stillingen dekkes av instituttets budsjettramme, någjeldende koststed 4000.

Allaskuvlastivrra ovttajienalaš mearrádus / Høgskolestyrets enstemmige vedtak:

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus dohkkehuvvo / Høgskoledirektørens forslag til vedtak godkjennes.

**S-57/17 II ALMOLAŠ BARGOVEAHKAÁŠŠI - GÁIBÁDUS OAŽŽUT BISTEVAŠ VIRGGI SÁMI
ALLASKUVLLAS /
U.OFF. PERSONALSAK - KRAV OM Å FÅ FAST STILLING VED SAMISK HØGSKOLE**

li almmolaš ášši, almmolašvuodálága (Offl) §13 ja hálddašánlága (Fvl) §13.1 vuodul.

Ášši meannuduvvui čiegusvuodas ja čállo beavdegirjái mii ii leat almmolaš

/

Sak unntatt offentlighet ihht Offl §13 jfr Fvl §13.1.

Saken ble behandlet i lukket møte og føres i u.off.møtebok.

**S-58/17 II ALMOLAŠ BARGOVEAHKAÁŠŠI - VIRGELOBIOHCAN /
U.OFF. PERSONALSAK - SØKNAD OM PERMISJON**

li almmolaš ášši, almmolašvuodálága (Offl) §13 ja hálddašánlága (Fvl) §13.1 vuodul.

Ášši meannuduvvui čiegusvuodas ja čállo beavdegirjái mii ii leat almmolaš

/

Sak unntatt offentlighet ihht Offl §13 jfr Fvl §13.1.

Saken ble behandlet i lukket møte og føres i u.off. møtebok.

Čoahkkin nogai dii / Møtet slutt kl.15:00

Guovdageaidnu/ Kautokeino 13.12.2017

Gunvor Guttorm
Rektor

Johan Ailo Kalstad
Direktevra/direktør

Dohkkehuvvon elektronnalaččat. Dokumentet er elektronisk godkjent.